

*Repair of half-timbered buildings according to WTA XI
Noise control at half-timbered buildings*

*Réparation de constructions en pans de bois historiques
Lutte contre le bruit en pans de bois*

Deskriptoren

Holzfachwerkgebäude, Holzfachwerkwände, Holzbalkendecken, Schallschutz, Luftschalldämmung, Trittschalldämmung, Schutz gegen Lärm aus haustechnischen Anlagen, Schutz gegen Außenlärm

Key Words

Half-timbered buildings, half-timbered walls, wood beam ceilings, sound insulation, airborne sound insulation, impact sound insulation, reduction of noise from building services, reduction of outdoor noise in buildings

Mots Clé

Construction en pans de bois, colombage en bois, plafond de poutres en bois, insonorisation, réduction de bruit aérien, réduction de bruit d'impact, réduction de bruit de équipements, réduction de bruit de l'extérieur

Erläuterungen zum Merkblatt

Dieses Merkblatt regelt die bauphysikalischen Anforderungen bei der Instandsetzung von Fachwerkgebäuden. Ergänzend sind folgende WTA-Merkblätter in der jeweils aktuellen deutschen Fassung zu beachten:

- 6-1 "Leitfaden für hygrothermische Simulationsberechnungen"
- 6-2 "Simulation wärme- und feuchtetechnischer Prozesse"
- 8-1 "Fachwerkinstandsetzung nach WTA I: Bauphysikalische Anforderungen an Fachwerkgebäude"
- 8-2 "Fachwerkinstandsetzung nach WTA II: Checkliste zur Instandsetzungsplanung und -durchführung"
- 8-3 "Fachwerkinstandsetzung nach WTA III: Ausfachungen von Sichtfachwerk"
- 8-4 "Fachwerkinstandsetzung nach WTA IV: Außenbekleidungen"
- 8-5 "Fachwerkinstandsetzung nach WTA V: Innendämmungen"
- 8-8 "Fachwerkinstandsetzung nach WTA VIII: Tragverhalten von Fachwerkbauten"
- 8-9 "Fachwerkinstandsetzung nach WTA IX: Gebrauchsanweisung für Fachwerkhäuser"
- 8-10 "Fachwerkinstandsetzung nach WTA X: EnEV: Möglichkeiten und Grenzen"
- 8-12 "Fachwerkinstandsetzung nach WTA XII: Brandschutz bei Fachwerkgebäuden"

Inhalt

	Seite
1 Einleitung	5
2 Kennzeichnung	5
3 Anforderungen und Nachweis des Schallschutzes	6
4 Luftschalldämmung von Innenwänden aus Holzfachwerk	8
5 Luft- und Trittschalldämmung von Holzbalkendecken	10
6 Schutz gegen Außenlärm	11
6.1 Luftschalldämmung von Außenwänden aus Holzfachwerk	12
6.2 Luftschalldämmung von Fenstern, Türen und Dächern	12
7 Schutz gegen Lärm aus haustechnischen Anlagen	12
8 Literatur	13



Merkblatt 8-11: Ausgabe 10.2008/D

Fachwerkinstandsetzung nach WTA XI: Schallschutz bei Fachwerkgebäuden

Deutsche Fassung vom Oktober 2008

Referat 8 Fachwerk

Leiter des Referates

Dipl.-Ing. G. Geburtig

Leiter der Arbeitsgruppe

Prof. Dr.-Ing. W. Leschnik

Mitglieder der Arbeitsgruppe

Dipl.-Ing. D. Ansorge

Dr.-Ing. K. Erler

Dipl.-Ing. F. Eßmann

Dipl.-Ing. G. Geburtig

Dipl.-Ing. E. Hähnel

Dipl.-Ing. M. Leissner

Dipl.-Ing. V. Mach

Techn. A. Stelzl

Prof. Dr.-Ing. H. Stopp

Dr.-Ing. H.-J. Teichert

Dipl.-Ing. U. Thümmler

Ausgaben des Merkblattes

Beginn der Arbeiten: August 2003

Ende der Arbeiten: April 2005

Merkblattentwurf: Dezember 2005

Endgültige Fassung: Oktober 2008

ISBN 978-3-8167-7895-0

WTA-Merkblätter

Herausgeber

WTA, Wissenschaftlich-Technische Arbeitsgemeinschaft für Bauwerkserhaltung und Denkmalpflege e.V.

Schriftleitung

Dipl.-Ing. Dr. techn. C. Hecht

Vertrieb

WTA-Publications

Edelsbergstraße 8, D-80686 München

Telefon +49-89-578 697 27, Telefax +49-89-578 697 29

© Alle Rechte bei der WTA. Nachdruck und Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung gestattet.

Die Angaben in diesem Merkblatt stützen sich auf den derzeitigen Stand unserer Kenntnisse. Die WTA kann jedoch keinerlei Haftung übernehmen. Vorschläge oder Einwände, die gegebenenfalls bei einer Neuauflage berücksichtigt werden können, sind an die Geschäftsstelle der WTA zu richten.

Bei Streitfällen ist die deutsche Fassung gültig.

Den auftragvergebenden Architekten, Denkmalpflegeämtern und den staatlichen, kommunalen und kirchlichen Bauämtern wird nahegelegt, auf dieses und die weiteren Merkblätter der WTA zum Bautenschutz und zur Bauwerksinstandsetzung in Ausschreibungen und Aufträgen Bezug zu nehmen und deren Kenntnisnahme allen Auftragnehmern zur Auflage zu machen.

Fraunhofer IRB Verlag, 2008

Fraunhofer-Informationszentrum Raum und Bau IRB

Postfach 80 04 69, D-70504 Stuttgart

Telefon (07 11) 9 70-25 00

Telefax (07 11) 9 70-25 99

E-Mail: irb@irb.fraunhofer.de

<http://www.baufachinformation.de>



Die Wissenschaftlich-Technische Arbeitsgemeinschaft für Bauwerkserhaltung und Denkmalpflege WTA e.V. hat die Aufgabe, die Forschung und deren praktische Anwendung auf dem Gebiet der Bauwerkserhaltung und der Denkmalpflege zu fördern und praktische Erfahrungen zu verbreiten. Neben einem intensiven Dialog zwischen Wissenschaftlern und Praktikern nimmt die WTA diese Aufgabe insbesondere durch die Herausgabe von Merkblättern wahr. Die Merkblätter enthalten praktikable Angaben zur Vorgehensweise bei der Instandsetzung, angefangen bei der Bestandsaufnahme und Planung bis hin zur konkreten Durchführung. Die Gesamtausgabe enthält alle zurzeit gültigen WTA-Merkblätter sämtlicher Referate.

Zur Bestellung und einer Übersicht weiterer WTA-Merkblätter klicken Sie bitte hier: [WTA-Merkblätter](#)